



RUFIN

NEWS

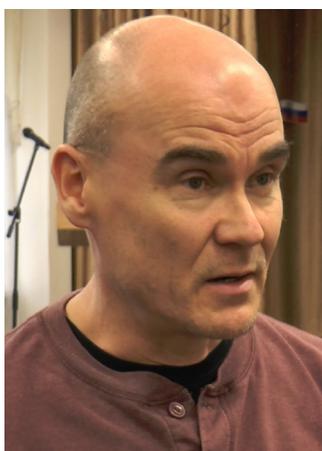
№3 (7) ноябрь-декабрь 2017 года

Издание Гимназии № 227, Санкт-Петербург

Выходит с февраля 2017 года

«ВАШИ УЧИТЕЛЯ БОЛЬШИЕ СПЕЦИАЛИСТЫ» РУФИН-ДРУЖБА

Открыта еще одна страница международного проекта по педагогическому обмену между Финско-русской школой г. Хельсинки и Гимназией №227. В ноябре Гимназию посетила группа финских учителей. Они познакомились с современной системой российского образования, приняли участие в «круглом столе» по вопросам преподавания финского языка в школах Санкт-Петербурга. Своими впечатлениями гости поделились с нашими корреспондентом.



– *Понравилось ли вам у нас в Гимназии?*

Пекка Хурьянен: У вас очень уютно. Красивый ремонт и приятная атмосфера. Хороший спортзал, светлые и просторные холлы. На переменах, правда, очень шумно, но у нас почти также.

– *Чем вам запомнились уроки, на которых вы побывали?*

Маркус Вайникка: Я присутствовал на уроках математики и физики. Ваши учителя большие специалисты, они быстро реагируют на все вопросы и нужды детей. Приятно было наблюдать и за учениками, как они внимательно слушают педагога и погружаются в предмет.

– *В российских школах уроки длятся 45 минут, у вас 75. Почему так долго?*

Маарит Каунисто: В разных школах Финляндии уроки длятся по-разному: и по 45, как у вас, и по 60, и по 75 минут. Конечно, для учеников тяжело так долго работать, поэтому мы стараемся всеми способами разнообразить наши занятия и проводить зарядки во время уроков, чтобы дети немного подвигались.

Пекка Хурьянен: В большинстве финских школ уроки длятся по 45 минут, но есть дни, когда два урока соединяются в один. Учителям очень трудно вести занятия так долго, ведь нужно заранее продумать весь урок и заставить учеников работать. В эти дни мы не даем сложные, академические предметы. У нас в Финляндии много занятий, где можно рисовать, танцевать, петь, отдыхать, делать что-то своими руками.

– *Что вы скажете о наших гимназистах?*

Маарит Каунисто: Чудесные дети! Произвели на нас очень хорошее впечатление. Внимательно слушают учителя. Но наши ребята больше рассуждают на уроках, у них больше свободы. А у вас больше говорит учитель, и дети делают то, что он скажет. В этом смысле у нас разный педагогический подход.

Интервью записала Лера ОВЧИННИКОВА, 5-а



УРОКИ... на диване

В то время как гости из Хельсинки знакомились с учебным процессом и традициями Гимназии №227, в столицу Финляндии отправилась группа наших педагогов. В ноябре они побывали в Финско-русской школе. Предлагаем вашему вниманию их заметки об увиденном.

Поездка в Финляндию получилась продуктивной во всех отношениях, вооружила нас новыми знаниями и идеями. Мне довелось поработать

ассистентом учителя в Финско-русской школе. Вот что я отметила. Учебный материал правильно распределяется и преподается с учётом индивидуальных способностей учеников. Главная задача школьника – его собственная активность и умение сотрудничать. В тетрадях дети могут писать карандашом и стирать сколько угодно. Они имеют возможность оценить свою работу, сравнивая ее с образцом в тетради учителя. Дети работают в группах, состав которых постоянно меняется. Им интересно самим добывать информацию по заданной теме. Было заметно, что уча-

щиеся получают удовлетворение от учёбы, на уроке чувствуют себя комфортно. Кстати, они не обязаны сидеть за партами, могут разместиться на ковре, диване или креслах. Форма у финских школьников отсутствует, но требуется сменная обувь. Правда, дети младшего возраста, в основном, предпочитают бегать по школе в носках. Каждую переменку ребята проводят на свежем воздухе. За ними присматривает дежурный учитель.

Татьяна Ивановна ЛОГИНОВА,
учитель начальных классов
(продолжение на стр. 2)

НЕСПЕШНЫЕ ФИННЫ СТРОЯТ БЫСТРО

Больше всего меня удивило новое здание Финско-русской школы, которое финны построили не просто быстро, а в невероятные сроки! Дело в том, что в старом здании из-за устаревшей вентиляции появилась какая-то вредная бактерия. Поэтому было принято решение, что за время летних каникул (а у финских школьников они всего 2 месяца!) построить **временный** корпус. Но то, что мы увидели, сложно назвать временным: двухэтажное здание, симпатичное снаружи и удобное внутри. Оно собрано, как конструктор Лего, и когда построят постоянное здание школы, этот корпус просто разберут на части.

Финский дизайн вообще отличается своей лаконичностью и функциональностью. Я отметила кабинеты, между которыми находится раздвижная стена. Это удобно, когда занятие проводится сразу в двух классах.

Еще поразила неспешность на уроке. Если это родной язык и литература (они у финнов объединены в один предмет), то ученики сначала проверяют домашнее задание, потом каждый достает свою книгу и читает ее до конца урока в собственном темпе. При этом дети подходят к чтению ответственно, могут, конечно, и отвлечься, что-то обсудить с одноклассниками, но



шума в кабинете нет. Могу предположить, что учитель не гонит учеников в бешеном темпе потому, что не ограничен 45-ю минутами, как у нас. В этой школе урок длится 75 минут. Хотя неспешность – основная черта финского менталитета.

Мария Игоревна МАЙОРКО,
учитель финского языка



Стихийное бедствие под названием «ШКОЛА» **ОСОБОЕ МНЕНИЕ**

Сейчас будет краткое, но, надеюсь, правдивое описание наших школ. Это водоворот. Он приближается, чтобы поглотить тебя. Ты пытаешься выбраться, но захлабываешься от давления со стороны родителей, общества, даже от осознания своего собственного будущего.

Все. Ты зомби. Единственное, о чем ты думаешь – это учеба. Ее холодные и цепкие руки обнимают тебя, прижимают к себе и не отпускают на протяжении всей учебной недели.

И вот он, последний учебный день. Суббота! Проблеск света, глоток кислорода. Ты жадно, не теряя ни малейшей детали, вдыхаешь этот воздух. Воздух свободы. Тебе не хочется думать об учебе. И ты не думаешь о ней. Субботний вечер ты проводишь с каким-то невероятным подъемом и желанием все успеть.

Ты засыпаешь со свободной и чи-

стой головой, а просыпаешься со свербящей мыслью под названием «уроки». Завтракаешь, но мысль об уроках не отпускает тебя. Знакомо? Ты заставляешь себя сесть за рабочий стол, чтобы побыстрее отделаться от них. От напоминаний о водовороте. Везёт, когда домашнее задание занимает у тебя всего полдня. Но иногда оно может затянуться, войти во вкус и длиться до самой ночи.

И вот ты, наконец, разделался с уроками, но.... О, нет! Всего час до сна. И у тебя начинается внутреннее землетрясение. Оно бывает по разным причинам, таким как презентация, контрольная, лабораторная, самостоятельная или банальный вызов к доске. Ты боишься. Признай. Даже если ты подготовился к урокам, тебе страшно, потому что те тощие, но цепкие руки учебы уже вцепились в твой мозг.

Но учеба – не единственное, что тебя пугает.

Еще есть учителя, смотрящие на тебя сверху вниз. С первого класса надо запомнить одну простую истину: звонок на урок – для ученика, с урока – для учителя. Наверное, в стенах школы им надо самоутвердиться. Потому что за ее пределами общество их недооценивает. А еще им больно и обидно за то, что учитель – синоним слова «усталость».

Но и мы от них недалеко ушли. Каждый день вижу эти усталые от школы лица сверстников. Как будто в зеркало смотрюсь. И от нас еще ждут «спасибо». За что?

Возможно, я не права. Давайте поспорим.

N.N., ученица старших классов

ОТ РЕДАКЦИИ:

Думаем, что эта статья понравится не всем. Но мы убеждены в том, что школьная газета должна отражать разные мнения. Выставляйтесь, друзья! Ведь, как известно, в споре рождается истина.



Провожаем год уходящий... и заглядываем в будущий

В конце года принято подводить итоги. Сбылись ли планы и мечты, что получилось, а что нет? Репортеры медиацентра спросили у педагогов и учеников Гимназии 227, какими событиями запомнился им 2017 год? И что они ждут от года наступающего?

Александра Александровна Парфенова, учитель географии

Главное событие этого года – то, что я успешно защитила диплом и стала **Магистром педагогического образования!** А также пришла работать в Гимназию 227, где мне очень нравится. Летом 2018-го планирую путешествие во Вьетнам.

Максим Дубровин, 5-а

В 2017 году я перешел из начальной школы в среднюю. У меня появилось **много новых друзей и новые иностранные языки.** Мне очень нравится немецкий и я думаю, что в наступающем году я им полностью овладею.

Наталья Викторовна Морозова, учитель математики и информатики

В 2017 году в моей жизни было три ярких события: **поездка с семьей в Великий Устюг** на родину Деда Мороза, летний отдых на море и **выход на работу после декретного отпуска.** В новом году я надеюсь, что мои ученики станут серьезнее относиться к математике, и у них не будет итоговых двоек.

Али Алиев, 8-а

Этот год мне запомнился моими достижениями в спорте. **Я занимал призовые места** на международных и всероссийских турнирах по греко-римской борьбе. В наступающем году желаю, чтобы было меньше проблем и ссор, и что **дружья не кинут,** надеюсь...

Нелли Владимировна Седова, заместитель директора по научной работе

Самое важное событие этого года – то, что моя старшая **внучка Таня поступила в педагогический университет** на факультет математики и информатики. А в наступающем году моя вторая внучка Лена заканчивает 9-й класс, и я надеюсь, что она успешно справится со всеми экзаменами.

Ангелина Добрынина, 5-б

В 2017 году в моей жизни произошло два самых главных события: у меня **появился младший братик Руслан** и из армии вернулся старший брат Эдуард.

Сергей Викторович Михайлов, учитель обществознания

В 2017 году случилось самое значимое событие в моей жизни – **я женился!** А в январе начал работать в стенах этой гимназии – тоже не менее значимое событие. Ну, а в сентябре **я познакомился с замечательным 5-б,** классным руководителем которого я являюсь.

Олеся Машковцева, 8-а

2017 год мне запомнился замечательными событиями в моей жизни: **концертами, путешествиями с друзьями и семьей.** Я вновь заняла первое место в конкурсе исполнительского мастерства «Крещендо» (уже в 5-й раз), а летом были незабываемые **поездки в Турцию и в Москву!**

Александр Иванович Бырин, руководитель музея «Спецназ – за Отечество!»

Мне этот год запомнился **встречами с новыми людьми** – писателями, художниками, ветеранами спецназа. Надеюсь, наше плодотворное сотрудничество продолжится и в наступающем году!

Екатерина Митюра, 9-а

Уходящий год принес мне массу знакомств и удивительное лето: **я работала!** А еще были модификации моего тела: **опыт с проколотым носом, растяжка «тоннелей».** От нового года я жду новых ощущений, ведь скоро я уйду из школы и стану студентом. Надеюсь на удачу и хорошие результаты экзаменов.

Анна Владимировна Булах, педагог-организатор

Наиболее значимое для меня событие 2017 года – это подтверждение моих профессиональных качеств: я заняла первое место во Всероссийском конкурсе сценаристов и **получила высшую квалификационную категорию!**

Ирина Евгеньевна Новоселова, библиотечарь

В 2017 году **мой старший сын поступил в престижный вуз** – Академию народного хозяйства и государственной службы при президенте РФ. Для меня это самое важное событие! Ну, а в наступающем году желаю, чтобы и младший сын нашел себе дело по душе.

Марк Дайновский, 8-б

Каждое лето моя семья путешествует по миру. В 2017 году **мы побывали в Греции, Франции, Германии и Испании.** Я узнал много нового об истории этих стран и посетил один из знаменитых ресторанов высокой кухни Мишлен.

Григорий Анатольевич Волненко, учитель русского языка и литературы

Уходящий год мне запомнился знакомством с 5-б классом: столько открытых, доброжелательных и любознательных детей оказалось рядом со мной! А еще **у меня появились ученики по игре на гитаре.** Возможно, в будущем году мы создадим клуб авторской песни.

Карина Майгельдинова, 9-б

Уходящий год мне запомнился **забавными историями.** Например, когда мы всем классом украшали кабинет к Новому году, и у нас постоянно падала мишура. Все смеялись, и было очень весело. А в личной жизни я рада, что **познакомилась с молодым человеком.** От наступающего года жду, конечно, хорошего аттестата, ведь я заканчиваю 9 класс.

Зульфия Хассалиевна Мухаметуллина, учитель биологии и химии

Уходящий год был «Годом экологии». Много сил и энергии отдавала работе. Готовила учеников к экзаменам и олимпиадам. А летом состоялась столь долгожданная образовательная **поездка в Мюнхен.** Море положительных эмоций и замечательных встреч!

Новогодний опрос провели Зоя Грбовикова, Артем Иванов, Сергей Безуглый, Дарья Суралева, Валерия Сизимова, Вероника Капралова, Ангелина Добрынина, Саша Собыленская.



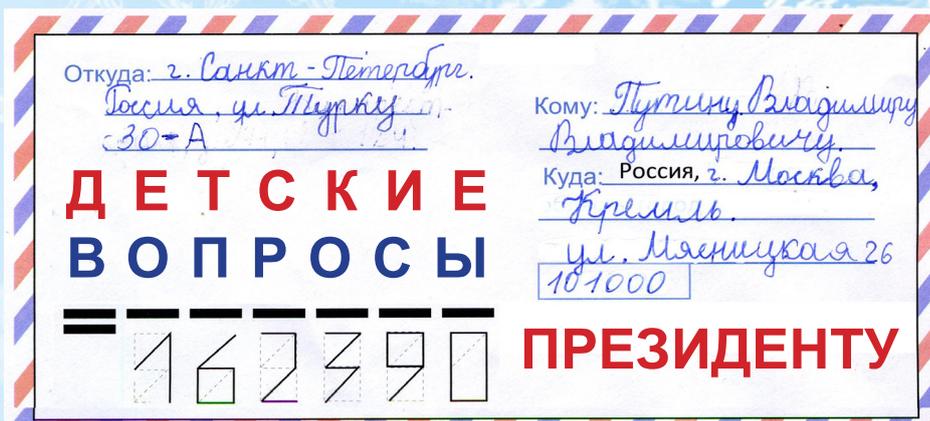
По традиции в канун Нового года дети пишут письма Деду Морозу и отправляют их в Великий Устюг. А вот ребята из 4-а (классный руководитель Т. Г. Чернявская) написали другому «волшебнику», вотчина которого находится в Кремле. Наверное, вы уже догадались, кто это? Мы приводим выдержки из писем четвероклассников Гимназии №227 Президенту Путину.

Здравствуй, уважаемый Владимир Владимирович! Поздравляю Вас с наступающим Новым годом! Вы очень справедливый и не позволяете обижать нашу Родину. И все-таки я очень боюсь, что может начаться война. Что надо сделать, чтобы этого не случилось?

Василиса Иванова

Здравствуй, Владимир Владимирович! У меня к Вам один вопрос: когда наши школы перейдут на такой уровень обучения, чтобы по окончании мы могли получать образование и профессию за границей?

Алексей Мартынов



Уважаемый господин Президент! Наша страна очень большая, красивая, сильная. Как Вам удастся управлять такой державой? К сожалению, не все страны относятся к России с симпатией. И это очень усложняет Вашу работу. Но мы, граждане России, знаем, что она никому не желает зла. Надеюсь, что и остальные народы скоро это поймут.

Арсений Щелкин

Уважаемый Владимир Владимирович! Мне очень нравится, как Вы ведете нашу страну вперед. Я еще не могу голосовать, но мои родители обязательно пойдут на

выборы и отдадут свои голоса за Вас. Я знаю, что Вы любите спорт: занимаетесь дзюдо и хоккеем. Как Вы находите для этого время в своем сложном графике?

Егор Дергунов

Уважаемый Владимир Владимирович! Хочу поздравить Вас с наступающим Новым годом и пожелать удачи на выборах! Приглашаю Вас в нашу замечательную Гимназию №227. У нас есть музей «Спецназ за Отечество!», Медиацентр, телевидение. И еще много чего интересного!

Дарья Дробот

МОТИБАНА, ОДЗУ-сан, или Как встречают Новый год в Японии

Совсем скоро наступит самый долгожданный праздник – Новый Год. В новогоднюю ночь все будет казаться каким-то иным, волшебным. Мягкие хлопья снега будут медленно падать на землю, близкие друг другу люди обмениваться подарками, а столы ломиться от яств.

Но это Новый Год в понимании русского человека. А как же отмечают его наши соседи финны?

Финляндия – католическая страна. У них главный праздник – Рождество, а Деда Мороза зовут Йоулупукки. Праздничным считается весь декабрь. В этот период в домах устраиваются веселые вечеринки, люди ходят друг к другу в гости, а на улицах можно услышать церковные песнопения и уви-

деть шуточные мини-представления.

Новый год в Суоми тоже встречают. Правда, в отличие от нас, финны не празднуют его многочасовым застольем. Они ограничиваются простым ужином либо в ресторане, либо дома.

А знаете ли вы, как встречают Новый год в Азии? Например, в Японии? В Стране Восходящего Солнца это один из главных праздников. Официально он длится с 28 декабря по 4 января. Японского Деда Мороза зовут Одзу-сан.

Японцы считают, чтобы удача не обошла их дом стороной, перед праздником надо обязательно сделать генеральную уборку. И не забыть украсить свое жилище «сосной у входа». Наряжают дерево стволами бамбука, ветками папоротника и мандаринами.

Вместо наших традиционных елок японцы ставят в домах новогоднее деревце – мотибану, это ивовые или бамбуковые отростки, украшенные шариками моти, цветами и фруктами.

В Японии очень важен внешний вид во время празднования. Например, дети до 12 лет должны встречать Новый год в новой, ни разу не ношеной, одежде.

Вечером, 31 декабря, на ужин собирается вся семья. Случайных продук-



тов на столе нет. Каждое блюдо имеет значение. Например, тонкая гречихная лапша символизирует долголетие и благополучие всего семейства.

Затем японцы все вместе идут в храм, чтобы поблагодарить своих богов за уходящий год. А уже после этого принято ходить в гости. Правда, такие походы носят чисто символический характер. Достаточно оставить записку «здесь был я» на специальном подносе у входа в дом.

Завершаются новогодние праздники в Японии огнем, в котором сжигают все украшения и декорации. Это символизирует изгнание злых духов и дарование целебных свойств людям в наступившем году.

Вероника КАПРАЛОВА, 9-а



Фестиваль «В КРУГУ ДРУЗЕЙ»: море позитива и добра

В последнюю субботу ноября состоялся 4-й городской фестиваль-конкурс «В кругу друзей». Этот праздник культуры и творчества Финляндии ежегодно проводит Ассоциация Санкт-Петербургских школ с изучением финского языка.

В этом году фестиваль был посвящен знаменательному событию – 100-летию независимости Финляндии. Поэтому начался он с праздничного видеопоздравления от школьников Петербурга, которое полностью звучало на финском языке и было адресовано нашим соседям из страны Суоми. Затем на сцену поднялся заместитель генерального консула Финляндии Лаури Пуллола.

- Я приехал в Петербург совсем недавно, – сказал он. – Но уже почувствовал любовь и уважение петербуржцев к финской культуре. И очень рад, что нахожусь здесь, «В кругу друзей»!

«У нас даже создается впечатление, что здесь собрались не соперники, а хорошо знакомые люди и друзья»

Лаури Пуллола, который возглавлял жюри конкурса, признался, что очень тронут теплым приемом и даже несколько удивлен, что так много ребят говорят на его родном языке.

Надо отметить, что инициатором проведения фестиваля «В кругу друзей» является Гимназия №227, а идея его создания принадлежит Веронике Константиновне Кочергиной, директору по развитию Ассоциации школ с финским языком и одновременно учителю нашей гимназии.

– Все началось с моего знакомства со школой №654 «Хо-

реография», – рассказала нам Вероника Константиновна. – И я подумала, ведь в 12-ти школах нашей Ассоциации столько талантливых коллективов! Почему бы нам каждый год не встречаться на этой замечательной площадке? Тогда и родилась идея фестиваля «В кругу друзей».

Действительно, атмосфера на конкурсе была необыкновенно теплой и дружеской. У нас даже создается впечатление, что здесь собрались не соперники, а хорошо знакомые люди и друзья.

И все-таки это был конкурс с различными номинациями и воз-

растными категориями от 6 до 17 лет. А всего в нем приняло участие около 300-т петербургских школьников.

Первыми выступали малыши из детского сада «Тайми». Одетые в яркие, разноцветные костюмы, 6-летние артисты забавно изображали лесных жителей и даже приготовили свои декорации. Но самое главное, что они представили сказку полностью на финском языке. Это было удивительно!

Очень тепло встретили зрители постановку русской сказки «Две-



надцать месяцев» в исполнении 5-классников средней школы №23. Хорошо известная с детства сказка непривычно звучала на финском языке. Но ребята прекрасно справились со своей задачей и жюри высоко оценило их работу дипломом победителя в номинации «Театральное творчество».



Постановщик спектакля и учитель финского языка Наталья Вадимовна Тюнина поделилась с нами своими впечатлениями от конкурса.

– «В кругу друзей» мы участвуем в первый раз. Конечно же, волновались. Но удачное выступление и награда воодушевили ребят, они загорелись идеей создать что-то новое и интересное. Могу точно сказать, что на следующий год мы обязательно вновь приедем сюда!



Продолжение на стр. 6.

Окончание. Начало на стр. 5.

Кстати, у юных артистов из 23-й школы даже появились фанаты. Ульяна Хромова, участница коллектива эстрадного танца «Дэнс Авеню» из гимназии №227 сказала, что «Двенадцать месяцев», по ее мнению, был самым лучшим номером:

– Я уже третий год участвую в этом фестивале. С удовольствием наблюдаю за выступлениями танцоров из других школ. Но сегодня мне больше всего понравился спектакль «Двенадцать месяцев». Было очень необычно смотреть русскую сказку, переведенную на финский язык!

По традиции наша гимназия представила на конкурс много номеров. Это и танцы с национальным финским колоритом в исполнении коллектива «Дэнс Авеню»: «Когда не спится», «Рождественские гномики», «Письмо», «В мастерской Йолопукки». И песни на финском языке в исполнении вокальных ансамблей «Элегия» и «Семь нот». А в разделе «Выставка» были представлены замечательные поделки на скандинавскую тему, выполненные мастерицами из кружка «Умелые руки».

Самым необычным выступлением на фестивале был, на



наш взгляд, танец «Кричи» в исполнении ученицы 11-а класса гимназии №227 Виктории Григорьевой вместе с командой чирлидинга «Аквармарин». Девочки бесстрашно выполняли невероятные трюки с акробатическими элементами. Зрители наблюдали за их номером с замиранием сердца.

В «Кругу друзей» участвовали не только наши соотечественники. На фестиваль приехали гости из финского города Иматра. Они исполнили песню «Погружение в Финляндию» на родном языке. Это было красивое вокально-танцевальное повествование о нашем ближайшем соседе.

Впервые в фестивале при-

нял участие Медиацентр 227. В номинации «Авторское творчество» мы представили репортаж под названием «Руфин ньюс, сяхлю и новые встречи с друзьями». За эту работу мы получили диплом победителя. А наша газета признана лучшей в номинации «Выставка». Нам было очень приятно!

Как здорово, что такой фестиваль есть в нашем городе! Он объединяет всех, кому нравится культура и творчество страны Суоми.

До новых встреч, «В кругу друзей»!

Вероника КАПРАЛОВА, 9-а
Дарья СУРАЛЕЕВА, 5-б



«RuFin news» («Руфин ньюс») Учредитель: Гимназия №227 Фрунзенского района Санкт-Петербурга. Издатель: медиацентр Гимназии №227. 192241, Санкт-Петербург, улица Турку, 30-А.

Сайт: www.school227.ru/paper.html
Состав медиацентра:
Светлана Лапшина (руководитель),
Денис Екименко (ТВ), Павел Кузнецов
(газета).

«ВКонтакте»: <http://vk.com/mediacenter227>
Тираж: 100 экземпляров.
NB! Мнение авторов публикаций может не совпадать с мнением редакции и администрации.